

外语教学课程思政建设初探

王丽华

(北京第二外国语学院日语学院 北京 100024)

【摘要】“课程思政”的本质是“立德树人”，“育人”先“育德”，注重知识传授与价值引领的有机统一，旨在为社会培养更多德智体美劳全面发展的人才，为中国特色社会主义事业培养合格的建设者和可靠的接班人。全面推进高校课程思政建设，发挥好每门课程的育人作用，提高高校人才培养质量，尤为关键。本文以《基础日语》专业教学与课程思政的融合及育人目标进行了探究。

【关键词】外语教学；基础日语；专业思政；三进；价值引领

【基金项目】本研究为北京第二外国语学院“2022年研究生课程思政建设项目”和北京第二外国语学院“2022年度校级课程思政示范课（三进）建设—基础日语Ⅳ”阶段性研究成果。

【作者信息】王丽华（1984-），博士，北京第二外国语学院日语学院副教授，研究方向：中日比较文学。

【中图分类号】G641

【文献标识码】A

【文章编号】1673-9574（2022）10-000232-03

前言

2020年6月1日，为深入贯彻落实习近平总书记关于教育的重要论述和全国教育大会精神，贯彻落实中共中央办公厅、国务院办公厅《关于深化新时代学校思想政治理论课改革创新的若干意见》，教育部印发了《高等学校课程思政建设指导纲要》（以下简称“纲要”）。对于专业教育课程，纲要强调，要根据专业的“特色”、“优势”和“育人目标”，深挖提炼专业知识体系中所蕴含的“思想价值”和“精神内涵”，从文化、历史等角度，增加课程的知识性、人文性，提升引领性、时代性和开放性^[6]。可见，课程思政（三进）工作已势在必行，教师在教学过程中要做到知识传授和价值引领的统一。

同时，专业课教学过程中，在教授学生专业基础知识的同时，深化教学体系改革，提升专业课过程中的“育人”目标变得尤为重要。外语教学，具体落实到本人所担任的《基础日语》教学，亦不得不探索如何与思想政治理论课程同向同行，形成具有协同效应的同心圆结构系统，让专业课程思政与其他课程在育人节奏上保持同频共振，形成最大合力。为此，本人在《基础日语》教学中，紧扣“新文科”建设内涵，转变思想认识，提炼、优化课程内容，落实“三进”内容，推动课程思政建设方面进行了如下探索。

一、找准思政内容与专业教学的契合点

在外语教学传统中，向来重视外语对象国文化的理解与学习。但是，近年来随着我国经济社会的发展和国际地位的提高，讲好中国故事，让世界更好地了解中国，成为摆在我们面前的紧迫任务。为此，教师更应该在外语教学过程中融入思政元素和民族情感，展现中国智慧，这不仅是专业教学课程思政的基本要求，也是提升专业课教学质量的重要保证。这样，外语教

学过程中就可以增强学生对本民族文化的认知，从而升华文化自信。习近平总书记也曾多次强调，“文化是一个国家、一个民族的灵魂。”“文化自信，是更基础、更广泛、更深厚的自信，是更基本、更深沉、更持久的力量。坚定文化自信，是事关国运兴衰、事关文化安全、事关民族精神独立性的大问题。”^[4]。文化自信的重要性，不言而喻。为此，专业教学找准提升文化自信的契合点，来加强学生的文化认知，便尤为重要了。

本研究选取的课程是日语专业本科基础日语课程，使用的教材是旅游教育出版社出版的《基础日语教程》新版1-4册，每课的体例是本文、要约文、新单词、语法、句型、词语解释、练习等七个部分。其中，本文部分是教材的核心。编写的原则是：内容健康，贴近生活，注重口语，听说领先，语言规范，学以致用。也即，课程在编写中，本身已经非常注重文化元素的摄取。

本人在教学中，依托基础日语课程的课堂教学，在课前发表、课中讲授及小组讨论、课后作文等教学环节中，引入习近平总书记对中华优秀传统文化、社会主义核心价值观、习近平新时代中国特色社会主义思想的解读，培养学生的文化自信，帮助学生在学习中行正身正，树立文化自觉和文化自信。例如，《基础日语教程Ⅳ》第6课《地球环境的危机》一课，课文内容讲的是，受地球上人类活动的影响，如今生态系统正以惊人的速度遭到破坏，而环境污染更是波及了地球上的每一个角落。同时，课文末尾还进行了呼吁——把遥远的祖先馈赠给我们的绿水青山，以及作为无法替代的行星的地球环境以健全的姿态传承给子孙后代，是赋予我们这一代人的责任。本课的教学目标为“夯实基础知识，注重听说；倡导学生尊重自然、融入自然、追求美好生活。”思政（三进）育人目标为结合《习近平谈治国理政》第三卷《共谋绿色生活，共建美丽家园》的内容，旨在将党和国家的治国理念融入教学，增强学生文化自觉。

这一部分内容是以“翻译点评”的形式，融入课程教学的。教师选取了几小段中文版的内容，安排学生课下分组完成“中译日”翻译，并在下次课上让同学们分组展示文并由教师进行点评。通过这一环节的融入，不仅增强了学生们对“保护生态环境”的意识，而且加深了对党和国家在生态文明建设方面大政方针的理解和认识。

特别是结合习近平总书记2018年在全国生态环境保护大会上的讲话——《加强生态文明建设，必须坚持的原则》，将“生态环境”破坏的历史背景及保护生态环境的重要性置于更高层次的语境进行了如下论述。

人类是命运共同体，保护生态环境是全球面临的共同挑战和共同责任。生态文明建设做好了，对中国特色社会主义是加分项，反之就会成为别有用心势力攻击我们的借口。人类进入工业文明时代以来，传统工业化迅猛发展，在创造巨大物质财富的同时也加速了对自然资源的攫取，打破了地球生态系统原有的循环和平衡，造成人与自然关系紧张。从20世纪30年代开始，一些西方国家相继发生多起环境公害事件，损失巨大，震惊世界，引发了人们对资本主义发展模式的深刻反思。在人类200多年的现代化进程中，实现工业化的国家不超过30个、人口不超过10亿。在我们这个13亿多人口的最大发展中国家推进生态文明建设，建成富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国，其影响将是世界性的^[9]。

通过对这段内容的学习，不仅加深了学生对课程内容的理解和把握，更增强了学生对生态环境保护的紧迫感和责任意识。同时，也让学生对第6课内容“地球环境的危机”有一个更高维度的把握，激发学生对“生态文明保护”与“地球环境保护”的理性认识与思考。

二、以学生关切的现实问题为切入点

在基础日语教学阶段，教师也会随时关注学生的整体状态。课余时间通过与学生谈话交流，发现部分同学上了大学后，没有了高考前那种单一的考试压力，会找不到方向，甚至不免有些迷茫，不知道该为什么而奋斗。“培养什么人、如何培养人、为谁培养人”，一直是习近平总书记强调的重中之重，也是教育的根本问题。其中，对于从事基础日语教学一线教师而言，“如何培养人”更是每节课都在思考的问题。针对学生们对自己的未来迷茫的状态，本人在教学中，就“如何培养青年大学生的使命担当和家国情怀”进行了深入思考，并为此进行了多方面的教学尝试。例如，讲到《基础日语教程Ⅱ》第4课《我们有梦想》时，关键词是“梦想”，课文内容是当代大学生讨论未来的工作志向。在这一课的课程设计中，本人将十八大以来习近平总书记所提出的重要指导思想和重要执政理念“中国梦”的内容内嵌到了课堂教

学之中，融入青年大学生思想道德建设之中，做到进讲义、进课堂、进学生头脑。具体思路，分为如下三个步骤进行。

首先，带领同学们深刻对中国梦的具体含义进行了深刻解读。“中国梦”的核心目标也可以概括为“两个一百年”的目标，也就是：到2021年中国共产党成立100周年和2049年中华人民共和国成立100周年时，逐步并最终顺利实现中华民族的伟大复兴，具体表现是国家富强、民族振兴、人民幸福，实现途径是走中国特色的社会主义道路、坚持中国特色社会主义理论体系、弘扬民族精神、凝聚中国力量，实施手段是政治、经济、文化、社会、生态文明五位一体建设。

其次，引导同学们认识到，“中国共产党是实现中国梦的引领者”。中国梦必然要由中国共产党带领中国人民实现。中国共产党百年的发展历程中，不断坚持把马克思主义和中国实践相结合，进行了坚忍不拔的探索。为了找到一条适合中国自己的发展道路，一代一代中国共产党人进行了艰苦卓绝的探索，终于在各方面形成了一套比较成熟的做法和制度，拥有了理论自信、制度自信和道路自信。中国共产党是实现中国梦的坚强引领者。实现中国梦是一个伟大的同时也是艰巨的历史任务。纵观中国近百年的发展，还没有哪个组织党派或团体能像中国共产党那样汇集了众多引领中国人民实现中国梦的优秀品质。

最后，引用习近平总书记2013年5月2日给北京大学学生的回信中的内容，启迪同学们，“中国梦也是青年的梦”。中国梦是国家的梦、民族的梦，也是包括广大青年在内的每个中国人的梦。“得其大者可以兼其小。”只有把人生理想融入国家和民族的事业中，才能最终成就一番事业。“青年之于社会，犹新鲜活泼细胞之在身。”历史证明，青年始终是我们社会中最积极、最活跃、最有朝气的重要力量。振兴中华的史册，记载着中国青年牺牲奉献的光荣；民族复兴的使命，激荡着中国青年砥砺奋进的豪情。我们深信，当代中国青年只要牢牢把握人生航向，志存高远，脚踏实地，团结拼搏，锐意进取，美好的青春一定能够在实现伟大中国梦的进程中绽放出更加绚丽夺目的光彩。

此外，鼓励学生们结合专业，积极申请大学生创新创业项目，做延伸性学习或研究，引导学生思考和探究国计民生中的热点问题，促进“思政”与专业相长，达到事半功倍的育人效果。通过此次课程的学习，激发了同学们对自己使命感和责任感的反思，分别在以作文的形式谈到了对自己未来的思考与规划。

三、发挥好学科文化的育人功能

日语学科文化是学科在其发展过程中有自己的特点，课程思政（三进）如能结合学科特点和文化来开展，将会对学生的思想认识、思维方式、价值取向等深层次的素养形成濡染和塑造。

《基础日语教程Ⅳ》第11课《关于“蹭书”的思考》这一

课,是很有对象国特色的一篇文章。关于这一课的教学设计,教学目标是夯实基础知识,注重听说;鼓励学生多阅读经典作品,加强学生的文化认知、文化认同和文化自觉途径。课程思政(三进)目标是,结合习近平总书记2015年2月28日在第四届全国文明城市、文明村镇、文明单位和未成年人思想道德建设工作先进代表时的讲话内容——《人民有信仰民族有希望国家有力量,锲而不舍抓好社会主义精神文明建设》的内容,鼓励学生博览群书,实现中华民族伟大复兴的中国梦,在实现小康社会的同时,追求精神财富的极大富足。

人民有信仰,民族有希望,国家有力量。实现中华民族伟大复兴的中国梦,物质财富要极大丰富,精神财富也要极大丰富。我们要继续锲而不舍、一以贯之抓好社会主义精神文明建设,为全国各族人民不断前进提供坚强的思想保证、强大的精神力量、丰润的道德滋养^[5]。

同时,课堂内容还引用了习近平总书记2014年2月7日在接受俄罗斯电视台专访时答问的一部分内容,采访中习近平总书记谈到了自己喜欢读书习惯和爱读的书目。

现在,我经常能做到的是读书,读书已成了我的一种生活方式。读书可以让人保持思想活力,让人得到智慧启发,让人滋养浩然之气。比如,我读过很多俄罗斯作家的作品,如克雷洛夫、普希金、果戈理、莱蒙托夫、屠格涅夫、陀思妥耶夫斯基、涅克拉索夫、车尔尼雪夫斯基、托尔斯泰、契诃夫、肖洛霍夫,他们书中许多精彩章节和情节我都记得很清楚^[6]。

通过对总书记这段讲话的学习,同学们纷纷表示,总书记的讲话很亲民,同时也很受鼓舞,往后自己也要多读书,拓展知识面和见识。也就是在这堂课上,本人向同学们推荐了徐复观的《中国艺术精神》这本书,开展了师生共读一本书活动。

四、注重本民族传统文化的挖掘

增加外语学者的文化认同途径,是树立青年大学生文化自信的重要手段。青年大学生对本国文化的强烈认同,也是国家自立于世界的伟大精神力量。

本人在教学中,注重深度挖掘教材内涵的文化元素,进而进行深入拓展。例如,《基础日语教程Ⅱ》教材第1课《这学期也加油吧》这一课,关键词是“春节”,来自全国各地的大学生讨论彼此家乡的春节习俗。讲到这里,本人将中国春节习俗对日本新年的影响融入了课堂教学。

历史上,日本人和亚洲其他国家一样使用中国农历。明治维新后,日本政府决定1873年1月1日起改用西历。因此现今日本人的新年是公历的一月一日,而不是传统的农历。尽管现在在日本过西方新年,但是日本过年习俗仍然反映了传统的中国文化。在元旦日日本人购买新年产品,商店和购物都非常拥挤。

此外,在新年第一天欢迎年神到家中,人们在年前清洁干净房屋。这其实是受中国春节习俗的影响,做大扫除是为了辟邪除灾、祈福、留住好运。

通过对中国春节习俗的讲解,及中日春节习俗的对比。同学们意识到中国春节传统习俗有着更深的文化寓意。

通过此次课程的讲解,学生们学会了通过比较的视角,透过现象来认识其背后的本质,平添了一种文化认知的途径。

结语

在外语专业教学过程中,不断将思政元素和习近平总书记的治国理念有机融入专业教学中,不仅可以形成知识、能力和价值塑造实现有机结合的课程,还可以让学生在专业学习中提升政治认知、道德素养,提高当代青年大学生的政治站位,真正实现知识的传授和价值的引领。同时,以课程思政(三进)为抓手,教师可以更有效地在潜移默化中实现立德树人的根本任务,践行培养新时代中国特色社会主义事业接班人的历史使命,培养出综合素质和专业能力过硬的新时代外语的人才。

参考文献

- [1] 潘寿君、张永旺、卢友络.基础日语教程(新版第二册)[M].北京:旅游教育出版社,2013.
- [2] 秦明吾、潘寿君、卢友络.基础日语教程(新版第四册)[M].北京:旅游教育出版社,2014.
- [3] 习近平.习近平谈治国理政第一卷[M].北京:外文出版社,2014.
- [4] 习近平.习近平谈治国理政第二卷[M].北京:外文出版社,2017.
- [5] 习近平.习近平谈治国理政第三卷[M].北京:外文出版社,2020.
- [6] 《高等学校课程思政建设指导纲要》http://www.moe.gov.cn/srcsite/A08/s7056/202006/t20200603_462437.html
- [7] 雅斯贝尔斯.什么是教育[M].北京:三联书店,1991.
- [8] 杨落娃.文化自信:高校思想政治教育的底气[J].红旗文稿,2019(11).
- [9] 章小峰,杨永,谢谦,张龙,黄贞益.基于协同育人理念的课程思政建设探索研究——以工科类专业为例[J].工业和信息化教育,2018(3).
- [10] 张正光.“思政课程”与“课程思政”同向同行的逻辑理路[J].思想政治课研究,2018(4).